



11-03-2011

Број: 05-05-1- 859-2/11
Сарајево, 11. март 2011. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO:	11-03-2011	
Quantitativa jedinica	Klasifikaciona oznaka	Broj prijuga

06.02-05-2-226/11 H

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околину, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат *Обнова и модернизација пловног пута ријеке саве од Рачановаца до Сиска*. Споразум је потписао мр Рудо Видовић, министар комуникација и транспорта БиХ, 01. децембра 2010. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





МФА-БА-МПП
Број: 08/1-41-05-2-20884-3/10
Сарајево, 25.02.2011. године

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 10-03-2011.

Organizaciona jedinica	Statistički podaci	Broj listi	Broj priloga
05	05-1	850	

ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

САРАЈЕВО

ПРЕДМЕТ: Приједлог Одлуке о ратификацији Споразума између Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околину, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат "Обнова и модернизација пловног пута ријеке Саве од Рачиноваца до Сиска" – *доставља се* ;

У вези са Одлуком Предсједништва БиХ број 01-50-1-4301-17/10 од 17. новембра 2010. године, у прилогу акта достављамо Приједлог Одлуке о ратификацији Споразума између Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околиш, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат "Обнова и модернизација пловног пута ријеке Саве од Рачиноваца до Сиска".

Приједлог Одлуке о ратификацији предметног Споразума утврђен је од стране Савјета министара БиХ, на 143. сједници одржаној 9.2.2011. године, а након прибављеног мишљења Уреда за законодавство БиХ, број 01-02-773-1/10 од 6.1.2011. године.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама Члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора („Службени гласник БиХ“, број 29/00), донесе одлуку о ратификацији Споразума између Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околиш, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат "Обнова и модернизација пловног пута ријеке Саве од Рачиноваца до Сиска".

С поштовањем,

Прилог :

- приједлог Одлуке
- мишљење Уреда за законодавство
- обавјештење о закључку СМ БиХ

МИНИСТАР
Светозар Јанковић

SPORAZUM

između

**Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske
o načinu financiranja i izrade glavnog projekta, te vođenja upravnih postupaka
za procjenu utjecaja na okoliš, ishođenje lokacijskih dozvola, suglasnosti i građevinskih
dozvola za projekt
„Obnova i modernizacija vodnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska“**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Hrvatske (u daljem tekstu: stranke Sporazuma)

temeljem ciljeva i načela iz Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save između Republike Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Republike Slovenije i Republike Srbije, sklopljenog 03.12.2002. godine,

u skladu sa Strategijom provođenja Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save iz 2008. godine,

u skladu s Odlukom Međunarodne komisije za sliv rijeke Save - Savske komisije broj 21/09, od 29.06.2009. godine,

u cilju obnove i modernizacije međunarodnog vodnog puta rijeke Save,

sporazumjeli su se kako slijedi:

Članak 1.

Ovim Sporazumom se uređuje način financiranja i izrada glavnog projekta te način provođenja upravnih postupaka u cilju ishođenja urbanističke suglasnosti / lokacijskih uvjeta / lokacijskih dozvola i odobrenja za građenje / građevinskih dozvola izdanih od strane nadležnih tijela stranaka Sporazuma, te postupka procjene utjecaja na okoliš za projekt „Obnova i modernizacija vodnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska“, na zajedničkoj graničnoj dionici od Račinovaca (rkm 211) do Jasenovca (rkm 343).

I. Financiranje i izrada glavnog projekta

Članak 2.

Republika Hrvatska se obvezuje izraditi glavni projekt za radove na obnovi i modernizaciji vodnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska i to samo na dionici od Brčkog (rkm 234) do Siska (rkm 594), koja će se urediti po zahtjevima IV klase plovnosti.

Bosna i Hercegovina se obvezuje izraditi glavni projekt za radove na obnovi i modernizaciji vodnog puta rijeke Save i to samo na dionici od Račinovaca (rkm 211) do Brčkog (rkm 234), koja će se urediti po zahtjevima Va klase plovnosti.

Članak 3.

Izrada glavnog projekta za dionicu navedenu u članku 2. stavak 1. ovoga Sporazuma financirat će se iz IPA – komponenta IIIa – Regionalni razvoj, namijenjen Republici Hrvatskoj.

Izrada glavnog projekta za dionicu navedenu u članku 2. stavak 2. ovoga Sporazuma financirat će se iz IPA projekt – Obnova i razvoj transporta i plovidbe na plovnom putu rijeke Save, fonda za 2010. godinu, namijenjen Bosni i Hercegovini.

Članak 4.

Stranke Sporazuma će surađivati glede raspoloživosti podataka i dokumentacije, te drugih neophodnih aktivnosti za izradu Studije o utjecaju na okoliš i glavnog projekta.

Glavni projekti iz članka 2. ovog Sporazuma bit će izrađeni u skladu s važećim zakonima i propisima stranaka Sporazuma, te će ih stranke Sporazuma ustupiti jedna drugoj bez naknade.

Članak 5.

Glavni projekt izradit će se u dijelovima za pojedine faze, odnosno objekte ili grupe objekata koji čine tehničku cjelinu, a koji će se definirati lokacijskim dozvolama koje izdaju nadležna tijela u Republici Hrvatskoj za zahvat u prostoru koji se nalazi na državnom području Republike Hrvatske i urbanističkom saglasnošću / lokacijskim uvjetima koje izdaju nadležna tijela u Bosni i Hercegovini za zahvat u prostoru koji se nalazi na državnom području Bosne i Hercegovine.

Pojedini dijelovi glavnog projekta izradit će se sukladno propisima one stranke Sporazuma na čijem državnom području se nalaze pojedini objekti ili grupe objekata.

Članak 6.

Studiju o utjecaju na okoliš od Račinovaca do Siska, koja obuhvaća državno područje stranaka Sporazuma, izrađuje Republika Hrvatska i ustupa ju Bosni i Hercegovini bez naknade.

II. Vođenje postupaka i upravnih postupaka za ishođenje urbanističkih suglasnosti/ lokacijskih dozvola, okolišnih/ ekoloških dozvola, procjene utjecaja na okoliš i građevinskih dozvola

Članak 7.

Stranke Sporazuma su suglasne da se za obnovu i modernizaciju vodnog puta rijeke Save iz članka 2. ovog Sporazuma, provedu postupci i upravni postupci za ishođenje okolišnih / ekoloških dozvola, procjene utjecaja na okoliš za cijeli projekt.

Nadležna tijela stranaka Sporazuma provest će upravne postupke ishodaenja lokacijskih dozvola, odnosno urbanističkih suglasnosti.

Građevinske dozvole izdat će nadležna tijela svake stranke Sporazuma za dijelove građevina na svojem državnom području, za pojedine faze radova odnosno objekte ili grupe objekata koji čine tehničku cjelinu iz članka 5. ovog Sporazuma.

U vođenju upravnih po stupaka iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka, svaka stranka Sporazuma će provesti postupke za zahvat u prostoru koji se nalazi na državnom području te stranke Sporazuma u skladu sa domaćim zakonodavstvom.

Članak 8.

Za upravne postupke koje vode nadležna tijela Bosne i Hercegovine, Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske dostavit će projektnu dokumentaciju putem Ministarstva komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine nadležnim institucijama u Bosni i Hercegovini za provođenje upravnog postupka i ishodaenje urbanističke suglasnosti, lokacijskih uvjeta za izdavanje građevinskih dozvola.

Za upravne postupke koje vodi nadležno tijelo u Republici Hrvatskoj, Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine dostavit će projektnu dokumentaciju Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske za pokretanje i provođenje upravnog postupka i ishodaenje lokacijske dozvole i građevinske dozvole.

Članak 9.

Troškove vođenja upravnih postupaka i dodatne troškove u vezi zahtjeva jedne od stranaka Sporazuma za dopunom ili revizijom dokumentacije iz članka 8. ovoga Sporazuma, snosit će svaka stranka za sebe.

Članak 10.

Nadležna tijela stranaka Sporazuma provest će postupak procjene utjecaja na okoliš u skladu s odredbama Konvencije o procjeni utjecaja na okoliš preko državnih granica (Espoo konvencija).

Obvezuju se nadležna tijela svake stranke Sporazuma na dostavu lokacijskih / urbanističko – tehničkih uvjeta za izradu glavnog projekta u roku od 30 dana od dana prijema zahtjeva.

Rok važenja izdanih građevinskih dozvola može se produljiti više nego jednom.

Članak 11.

Stranke Sporazuma se obvezuju da će građevinske radove objekata iz projekta „Obnova i modernizacija vodnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska“ zajedno planirati i izvoditi istodobno.

Članak 12.

Ovaj Sporazum se sklapa na određeno vrijeme, do datuma pravomoćnosti posljednje od izdanih uporabnih dozvola.

Članak 13.

Odredbama ovog Sporazuma kao i njegovom primjenom ničim se ne zadire u pitanje utvrđivanja i označavanja međudržavnih granica između stranaka ovog Sporazuma.

Članak 14.

Ovaj Sporazum stupa na snagu trideseti dan od datuma primitka zadnje pisane obavijesti kojom se stranke Sporazuma međusobno izvješćuju diplomatskim putem o ispunjenju uvjeta predviđenih njihovim unutarnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu, a primjenjuje se od dana njegovog potpisivanja.

Sporazum se može izmijeniti i dopuniti na temelju međusobnog dogovora stranaka Sporazuma. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa stavkom 1. ovoga članka.

Članak 15.

Moguće sporove o tumačenju i primjeni ovoga Sporazuma stranke Sporazuma će riješiti diplomatskim putem.

Članak 16.

Bilo koja stranka Sporazuma može otkazati ovaj Sporazum pisanom obaviješću drugoj stranci diplomatskim putem. U tom slučaju, ovaj Sporazum prestaje vrijediti šest mjeseci nakon datuma primitka obavijesti o otkazu Sporazuma.

Sastavljeno u _____, dana _____ 2010. godine, u dva izvornika, na hrvatskom jeziku i na službenim jezicima Bosne i Hercegovine - bosanskom jeziku, hrvatskom jeziku i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine

Za Vladu Republike Hrvatske
